

**Международная научная конференция
«XXXVII Кононовские чтения»
(Санкт-Петербург, 28–29 октября 2022 г.)**

М.А. КОЗИНЦЕВ

Институт восточных рукописей РАН
Санкт-Петербург, Россия

DOI: 10.55512/WMO121784

Статья поступила в редакцию 10.01.2023.

Ключевые слова: Андрей Николаевич Кононов, Восточный факультет СПбГУ, кафедра тюркской филологии, российская тюркология, османистика, изучение тюркских языков, история тюркских народов.

Для цитирования: *Козинцев М.А.* Международная научная конференция «XXXVII Кононовские чтения» (Санкт-Петербург, 28–29 октября 2022 г.) // Письменные памятники Востока. 2023. Т. 20. № 1 (вып. 52). С. 125–129. DOI: 10.55512/WMO121784.

Об авторе: КОЗИНЦЕВ Марк Альвиевич, младший научный сотрудник Лаборатории Сериндика ИВР РАН (Санкт-Петербург, Россия) (m.kozintcev@mail.ru). ORCID: 0000-0001-8588-739X.

© Козинцев М.А., 2023

28–29 октября 2022 г. на Восточном факультете СПбГУ состоялись ежегодные «Кононовские чтения». Организатором конференции выступила кафедра тюркской филологии Восточного факультета СПбГУ при поддержке Генерального консульства Турецкой Республики в Санкт-Петербурге, Санкт-Петербургского общества научных и культурных связей с Турцией и Санкт-Петербургского центра развития и поддержки востоковедных исследований. Чтения, давно ставшие традиционными, посвящены выдающемуся ученому-востоковеду, крупнейшему отечественному лингвисту-тюркологу, академику АН СССР Андрею Николаевичу Кононову (1906–1986), заведующему ЛО ИВ АН СССР (ныне ИВР РАН) (1961–1963) и заведующему кафедрой тюркской филологии Восточного факультета ЛГУ (ныне СПбГУ) (1949–1972). В 2022 г. «Кононовские чтения» проводились кафедрой тюркской филологии в 37-й раз. С 2015 г. они имеют статус международной конференции. Чтения объединяют тюркологов России, ближнего и дальнего зарубежья — лингвистов, литературоведов, историков, за-

нимающихся широким кругом вопросов материальной и духовной культуры тюркских народов.

Мероприятия начались 28 октября с открытия выставки османских книг Восточной библиотеки СПбГУ. Экскурсию по выставке для участников и слушателей провел Т.А. Слесарев (Научная библиотека им. М. Горького СПбГУ). Он рассказал об истории преподавания тюркских языков в университете, продемонстрировал ряд хранящихся в библиотеке турецких рукописей и наиболее значимых научных изданий.

После этого состоялась церемония открытия конференции. С приветственным словом к участникам и слушателям обратились: заведующий кафедрой тюркской филологии Н.Н. Телицин, генеральный консул Турции в Санкт-Петербурге Озгюн Талу (Özgün Talu) и председатель Санкт-Петербургского общества научных и культурных связей с Турцией А.А. Колесников.

Далее состоялись заседания по трем секциям, исходя из тематики докладов.

В рамках работы утренней секции «Языки тюркских народов» под председательством Н.Н. Телицина (СПбГУ) прозвучало семь докладов.

Л.В. Софронова (Дипломатическая академия МИД России) в докладе «Лингвостилистические особенности политической речи (на материале публичных выступлений президента Турции Р.Т. Эрдогана)» рассмотрела набор стилистических средств, которыми пользуется в своих речах Р.Т. Эрдоган.

Улькю Полат (Ülkü Polat) (Газиантпский университет, Турция) представила доклад на турецком языке «Анализ связи слов Töz-Tözlüg и Bag-Bağlı, Uğuş-Uğuşlug, Yıltız-Yıltızlıg в древнетюркском языке».

М.Э. Дубровина (СПбГУ) рассказала «Об эволюции значений турецких глагольных имен действий с показателями -ma и -mak».

Доклад Е.А. Огановой (ИСАА МГУ) на тему «Особенности перевода рассказов Музаффера Изгю с турецкого на русский язык» был посвящен творчеству одного из самых читаемых турецких сатириков второй половины XX — начала XXI в. Музаффера Изгю (1933–2017).

К.А. Верховая (ИСАА МГУ) в докладе «Категория обусловленности в полипредикативных и сложных предложениях (на материале турецкой прессы)» рассмотрела средства, выступающие в роли маркеров указанной категории.

В докладе К.А. Алиевой (ЛГУ им. А.С. Пушкина; СПбГУ) «К вопросу о формах со значением лимитативности в древнеуйгурском языке» был проведен анализ морфологических средств выражения аспектуальных (лимитативных) значений.

Ш.Н. Камалова (СПбГУ) в докладе «Конструкции с дополнением, оформленным аффиксом винительного падежа, в языке древнетюркских рунических памятников» показала, в каких случаях имя существительное в оформленном винительном падеже обозначает определенный объект и оформляет прямое дополнение.

Следующее заседание под председательством А.В. Образцова (СПбГУ) объединило семь докладов по истории, источниковедению и историографии, культуре и фольклору тюркских народов.

Доклад О.В. Васильевой (РНБ) «Профессор Василий Дмитриевич Смирнов: 49 лет в Императорской Публичной библиотеке» был посвящен научному пути профессора Санкт-Петербургского университета В.Д. Смирнова (1846–1922).

М.Н. Гаврилова (Государственный Эрмитаж) в докладе «Персоналии в истории коллекционирования: Агоп Кеворкян (на примере турецкой коллекции Государственного Эрмитажа)» показала связь интереса к собирательству предметов прикладного

искусства во второй половине XIX в. с идеей организации художественно-промышленных музеев.

Тема записок путешественников была раскрыта в выступлении А.М. Абидулина (Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского) «Османский Восток в путевых записках Николая Васильевича Терлецкого».

Д.Д. Копанева (СПбГУ) и С.А. Красуцкий (СПбГУ) в совместном докладе «Следственное дело об оскорблении царской фамилии: обценная тюркская лексика в российских документах XVII в.» сообщили о случае (в 1642 г.), приведшем к международному скандалу.

М.А. Козинцев (ИВР РАН) в докладе «Письма, написанные от имени императора Иоанна Антоновича, в подборке документов османского историографа XVIII в. Кесби» описал два сохранившихся в переводе на османский язык документа, которые еще не были введены в научный оборот в отечественной исторической науке.

Тюркской этнографии и, в частности, древних предметов кухонной утвари касалось выступление Г.А. Серкиной (Государственный Эрмитаж) «К вопросу о происхождении кухонной чаши-пиалы и современных ритуальных сосудов тюрков».

Е.А. Козуб (Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского) представила доклад «К вопросу о становлении источниковедения Османской империи (XV–XVI вв.)».

Литературе тюркских народов было посвящено третье заседание, председателем которого был А.М. Абидулин (Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского). Было заслушано пять докладов.

Вопросы средневековой тюркской литературы были раскрыты в докладах: М.С. Фомкина (ЛГУ им. А.С. Пушкина) — «Образный мир поэмы „Кутадгу Билиг“» и А.И. Пылева (СПбГУ) — «О среднеазиатском периоде жизни и творчества шейха Йусуфа ал-Хамадани (1048/1049–1140), духовного наставника основоположника тюркского суфизма Ходжи Ахмада Йасаи (ум. 1166)».

Суфийская поэзия находилась в центре внимания совместного доклада А.С. Аврутиной (СПбГУ) и Ю.А. Аверьянова (ИВ РАН; ВШЭ) «Особенности перевода тюркоязычной суфийской поэзии на русский язык».

Османской литературе конца XIX в. был посвящен совместный доклад А.В. Образцова (СПбГУ) и А.С. Сулеймановой (СПбГУ) «О некоторых особенностях структуры романа Х.Р. Гюрпынара „Шик“».

Особенности современного турецкого фэнтези были рассмотрены М.М. Репенковой (ИСАА МГУ) в докладе «Варианты турецкой „темной“ фэнтези на примере романа Г. Огюта „Два берега реки“ (2003)».

29 октября, во второй день работы конференции, на секции «Молодой тюрколог» под председательством М.О. Деркачёвой (СПбГУ) в рамках двух заседаний было зачитано 16 докладов. Тематически выступления касались широкого спектра проблем.

Вопросам языкознания были посвящены доклады Р.И. Сагдеевой (СПбГУ) «Типологические особенности английского языка как препятствие для успешного его освоения носителями турецкого языка» и Э.П. Ляминой (СПбГУ) — «Категория определенности-неопределенности в современном турецком и английском языках с точки зрения когнитивного подхода У. Чейфа».

Различные точки зрения на реформу письменности языков тюркских народов были изложены в докладе Р.С. Ашкенази (СПбГУ) «„Латинисты“ против „ислахистов“ на

Первом Всесоюзном тюркологическом съезде в Баку и влияние их дискуссии на латинизацию тюркских языков в СССР».

Вопросов этногенеза турок касался доклад С.А. Давыдова (СПбГУ) «Становление тюркского этноса на территории полуострова Малая Азия».

Об османской и турецкой литературе говорили М.О. Деркачёва (СПбГУ) в докладе «Жизнь и творчество османского поэта Ахмеда Недима (1681–1730)» и Т.О. Кураксина (СПбГУ) в докладе «Сопоставление персонажей Мюмтаза и Рауфа в знаковых романах турецких авторов XX в.».

Вопросы истории и культуры тюркских народов, а также взаимодействия турецкой и русской культур получили освещение в докладах: Л.М. Гимазиевой (Институт международных отношений Казанского федерального университета) — «Культурный код Турецкой Республики: ретроспектива, современное состояние, роль в российско-турецких отношениях на международной арене»; А.С. Митряшкина (СПбГУ) — «Татары-липки во Второй Польской Республике (по материалам арабской печати)»; М.М. Токаревой (СПбГУ) «Ушедшая Россия продолжает жить в Стамбуле».

«Образ турок и турецкая угроза глазами Мартина Лютера» — название доклада А.М. Первушина (СПбГУ). История турецкой религиозной жизни получила отражение в докладе П.П. Голубева (СПбГУ) «Основание суфийского ордена Мавлавия». Об искусстве Турции говорила Д.Ю. Виноградова (СПбГУ) в докладе «Керамическое искусство Чанаккале».

Историко-правовых вопросов касались в своих выступлениях: Д.А. Соловьёва (СПбГУ) — «Казахи в Российской империи: феномен полиюридизма» и С.М. Терещенко (СПбГУ) — «Система штрафов и наказаний в Османской империи в XVI в. на основании *канун-наме* Сулеймана I».

Проблемы международного сотрудничества находились в центре внимания К.А. Слипчика (СПбГУ) — доклад «Отношения Турции и Центральной Азии на современном этапе» и И.Р. Лученкова (СПбГУ) — «Проблематика водной безопасности в рамках суверенного курса Турецкой Республики (1923–2021)».

Прозвучавшие в рамках конференции доклады отличались широким разнообразием рассмотренных научных вопросов и вызвали большой интерес и отклик у слушателей. Это в полной мере относится и к студенческой секции. «Кононовские чтения» неизменно остаются актуальной и востребованной площадкой для научной дискуссии и обмена опытом тюркологов разных регионов России и зарубежья.

**International Scientific Conference
XXXVII Kononov Memorial Readings
(St. Petersburg, October 28–29, 2022)**

Mark A. KOZINTCEV

Institute of Oriental Manuscripts RAS
St. Petersburg, Russian Federation

Received 10.01.2023.

Key words: Andrei Nikolaevich Kononov, St. Petersburg State University, Faculty of Asian and African Studies, Department of Turkic Philology, Russian Turkology, Ottoman studies, study of Turkic languages, history of Turkic peoples.

For citation: Kozintcev, Mark A. “International Scientific Conference XXXVII Kononov Memorial Readings (St. Petersburg, October 28–29, 2022)”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2023, vol. 20, no. 1 (iss. 52), pp. 125–129 (in Russian). DOI: 10.55512/WMO121784.

About the author: Mark A. KOZINTCEV, Junior Researcher of the Serindica Laboratory, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation) (m.kozintcev@mail.ru). ORCID: 0000-0001-8588-739X.